

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(03)/7/Add.1
4 de septiembre de 2003

(03-4626)

CONFERENCIA MINISTERIAL
Quinto período de sesiones
Cancún, 10 - 14 de septiembre de 2003

LISTA DE DOCUMENTOS

Addendum

Documentos relacionados con los preparativos del quinto período de sesiones

1. Documentos de la serie JOB(03)/-

JOB(03)/75	Consejo de los ADPIC en Sesión Extraordinaria - Proyecto de texto del sistema multilateral de notificación y registro de las indicaciones geográficas de vinos y bebidas espirituosas
JOB(03)/98	Preparativos para el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial - Lista de cuestiones
JOB(03)/121	Lista de cuestiones pendientes relativas a la aplicación de conformidad con el párrafo 12 b) de la Declaración Ministerial de Doha - Nota de la Secretaría
JOB(03)/138	Consulta informal a nivel de Jefes de Delegación - Cuestiones relativas a la aplicación, párrafo 12 b) - 7 de julio de 2003 - Declaración del Director General
JOB(03)/150	Preparativos del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial - Proyecto de Texto Ministerial de Cancún
JOB(03)/150/Rev.1	Preparativos del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial - Proyecto de Texto Ministerial de Cancún - Revisión
JOB(03)/150/Rev.1/Corr.1	Preparativos del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial - Proyecto de Texto Ministerial de Cancún - Corrigendum
JOB(03)/157	Agricultura - Documento conjunto de las Comunidades Europeas y los Estados Unidos
JOB(03)/158	Decisión sobre los trabajos futuros en materia de prescripciones relativas al etiquetado para fines medioambientales con arreglo al inciso iii) del párrafo 32 del Programa de Doha para el Desarrollo - Documento de las Comunidades Europeas

JOB(03)/159	Decisión sobre la condición de observador de los AMUMA/Intercambio de información del Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA) en Sesión Extraordinaria - Documento de las Comunidades Europeas
JOB(03)/160	Propuesta de modificación de los párrafos 9 y 20 del proyecto de Texto Ministerial de Cancún - Documento de las Comunidades Europeas
JOB(03)/161	Trato especial y diferenciado - Propuestas acordadas en principio en febrero de 2003 y propuestas acordadas <i>ad referendum</i> en mayo y agosto de 2003
JOB(03)/162 y Rev.1	Agricultura - Propuesta marco - Propuesta conjunta de la Argentina, el Brasil, Bolivia, Chile, China, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, Filipinas, Guatemala, la India, México, el Paraguay, el Perú, Sudáfrica, Tailandia y Venezuela
JOB(03)/163	Acceso a los mercados para los productos no agrícolas: modalidades - Contribución del Canadá, las Comunidades Europeas y los Estados Unidos
JOB(03)/164	Agricultura - Texto conjunto de Honduras, Nicaragua, Panamá y la República Dominicana
JOB(03)/165	Agricultura - Posición del Japón sobre el paquete marco
JOB(03)/166	Propuesta para una decisión sobre modalidades para la transparencia de la contratación pública - Contribución de las Comunidades Europeas, el Japón, Corea, Suiza y el Taipei Chino
JOB(03)/167	Agricultura - Posición de Bulgaria, Corea, Islandia, Liechtenstein, Suiza y el Taipei Chino con respecto al paquete marco
JOB(03)/168	Propuesta para atender las preocupaciones particulares de los Miembros que se han adherido recientemente - Comunicación de China
JOB(03)/169	Opiniones de Noruega sobre el paquete marco para la agricultura
JOB(03)/170	Agricultura - Propuesta sobre disposiciones en materia de flexibilidad para Miembros que se han adherido recientemente - Comunicación de Albania, Croacia, Georgia, Jordania, Moldova y Omán
JOB(03)/172	Propuesta de texto ministerial y modalidades para las inversiones - Contribución de las Comunidades Europeas, el Japón, la República de Corea, Suiza y el Territorio Aduanero distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu

JOB(03)/173	Programa de Doha para el desarrollo - Apoyo del Banco Mundial y el FMI para atender las necesidades de ajuste - Comunicación del Director General
JOB(03)/174	Consulta informal a nivel de Jefes de Delegación - Lunes 25 de agosto de 2003 - Declaraciones del Presidente del Consejo General y del Director General
JOB(03)/174/Add.1	Consulta informal a nivel de Jefes de Delegación - Lunes 25 de agosto de 2003 - Observaciones del Presidente del Consejo General a modo de conclusión
JOB(03)/175	Agricultura - Propuesta marco sobre trato especial y diferenciado para los países en desarrollo - Propuesta de Kenya
JOB(03)/177	Consejo de los ADPIC - Párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública - Nota del Presidente
JOB(03)/178	Párrafo 7 del Proyecto de Texto Ministerial - Sugerencias para la redacción presentadas por Cuba, la India, Indonesia, Jamaica, Kenya, Malasia, el Pakistán, Sri Lanka, Tanzania, Uganda y Zimbabwe
JOB(03)/179	Párrafo 12 del Proyecto de Texto Ministerial - Sugerencias para la redacción presentadas por Cuba, Egipto, la India, Indonesia, Jamaica, Kenya, Malasia, el Pakistán, Sri Lanka, Tanzania, Uganda y Zimbabwe
JOB(03)/180	Párrafo 17 del Proyecto de Texto Ministerial - Sugerencias para la redacción presentadas por Barbados, Cuba, Egipto, la India, Indonesia, Jamaica, Kenya, Malasia, Mauricio, el Pakistán, Sri Lanka, Tanzania, Trinidad y Tabago, Uganda y Zimbabwe
JOB(03)/181	Párrafo 18 del Proyecto de Texto Ministerial - Sugerencias para la redacción presentadas por Cuba, Egipto, la India, Indonesia, Jamaica, Kenya, Malasia, el Pakistán, Sri Lanka, Tanzania, Uganda y Zimbabwe
JOB(03)/182	Párrafo 19 del Proyecto de Texto Ministerial - Sugerencia para la redacción presentada por Cuba, Egipto, la India, Indonesia, Jamaica, Kenya, Malasia, el Pakistán, Tanzania, Uganda y Zimbabwe
JOB(03)/183	Trato especial y diferenciado - Propuestas relativas a Acuerdos específicos en la categoría III
JOB(03)/184 y Rev.1	Consejo del Comercio de Servicios en Sesión Extraordinaria - Proyecto - Modalidades para el trato especial de los países menos adelantados Miembros en las negociaciones sobre el comercio de servicios - Nota del Presidente

2. Serie WT/L/-

- WT/L/516 Reunión conjunta de los ministros de comercio y finanzas y los gobernadores de los bancos centrales árabes - Abu Dhabi - 23 de abril de 2003 - Comunicado de los Emiratos Árabes Unidos
- WT/L/519 La Declaración de Nairobi sobre los preparativos para las negociaciones relativas al Acuerdo de Asociación Económica y la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - Nairobi, Kenya - 28 de mayo de 2003 - Comunicación de Kenya
- WT/L/520 Reunión de los Ministros de Comercio del APEC - Khon Kaen (Tailandia), 2 y 3 de junio de 2003 - Declaración del Presidente
- WT/L/521 Segunda Reunión de Ministros de Comercio de los PMA - Dhaka, Bangladesh - 31 de mayo - 2 de junio de 2003 - Comunicación de Bangladesh
- WT/L/522 Declaración Ministerial de Mauricio sobre la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - Comunicación de Mauricio
- WT/L/533 Declaración de Maputo sobre la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - Comunicación de Mozambique
- WT/L/536 Declaración del Grupo de los 77 y China sobre la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - Comunicación de Tailandia
- WT/L/537 Recomendaciones de la Reunión Ministerial Árabe en preparación de la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - CESAO, Beirut, 24 y 25 de julio de 2003 - Comunicación de Bahrein
- WT/L/539 Memorándum sobre las posiciones comunes de negociación de los Estados Miembros de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMAO) con motivo de la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC en Cancún - Comunicación del Togo
- WT/L/540 Aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública - Decisión de 30 de agosto de 2003

3. Serie WT/GC/W/-

- WT/GC/W/491 Temas de Singapur: la cuestión de las modalidades - Comunicación de las Comunidades Europeas
- WT/GC/W/494 Consejo General, 15 y 16 de mayo de 2003 - Cuestiones relativas a la aplicación remitidas a los órganos de la OMC de conformidad con la Decisión ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación - Comunicación de la India

WT/GC/W/495	Consejo General, 15 y 16 de mayo de 2003 - Examen de los progresos realizados en las cuestiones del Programa de Trabajo de Doha relacionadas con el desarrollo - Comunicación de Tanzania en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo
WT/GC/W/500	Cuestiones relativas a la aplicación remitidas a los órganos de la OMC de conformidad con la Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación - Nota de la Secretaría
WT/GC/W/501	Observaciones con respecto a la comunicación de las Comunidades Europeas (WT/GC/W/491) sobre las modalidades relativas a los temas de Singapur - Comunicación de Bangladesh, Cuba, Egipto, India, Indonesia, Kenya, Malasia, Nigeria, Pakistán, Venezuela, Zambia y Zimbabwe
WT/GC/W/508 y Corr.1 ¹	Situación de crisis resultante de la persistente caída de los precios de los productos primarios para el comercio y el desarrollo de los países en desarrollo con una fuerte dependencia de las exportaciones de esos productos - Proyecto de texto sobre cuestiones relativas a los productos básicos para su inclusión en la declaración o en otro instrumento que pueda adoptarse en la Reunión de Cancún - Comunicación de Kenya, Uganda y Tanzania
WT/GC/W/510 y Add.1 y Corr.1	Propuestas para inclusión en el proyecto de texto para Cancún - Comunicación de Benin, Botswana, Djibouti, Kenya, Mauricio, Nigeria, Senegal, Sierra Leona, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe
WT/GC/W/511	Proyecto de decisión relativo a las medidas específicas en favor del algodón con miras a la reducción de la pobreza - Comunicación de Benin, Burkina Faso, el Chad y Malí
WT/GC/W/513	Propuestas sobre los temas de Singapur para inclusión en el proyecto de Texto para Cancún - Comunicación de Botswana en nombre del Grupo de Estados ACP1, Bangladesh, Filipinas, la India, Indonesia, Malasia y Sri Lanka
WT/GC/W/514 y Corr.1	Párrafos 13, 14, 15 y 16, relativos a los temas de Singapur, del Proyecto de Texto Ministerial de Cancún - Bangladesh, Botswana, China, Cuba, Egipto, Filipinas, India, Indonesia, Kenya, Malasia, Nigeria, Tanzania, Uganda, Venezuela, Zambia y Zimbabwe
WT/GC/W/515	Quinta Conferencia Ministerial de la OMC - Comunicación de Malawi

¹ En inglés solamente.

4. Documentos diversos

Documento sin signatura Nº 3404	Trato especial y diferenciado - Carta del Presidente del Consejo General enviada el 5 de mayo de 2003 a los Jefes de Delegación - Propuestas relativas a Acuerdos específicos
TN/AG/GEN/4	Negociaciones de la OMC sobre la agricultura - Reducción de la pobreza: iniciativa sectorial en favor del algodón - Propuesta conjunta de Benin, Burkina Faso, el Chad y Malí
TN/AG/GEN/5	Negociaciones de la OMC sobre la agricultura - Países beneficiarios de la AIF solamente - Propuesta conjunta del Camerún, el Congo, Côte d'Ivoire, Ghana, Guyana, Honduras, Kenya, Nicaragua, la República Kirguisa y Sri Lanka
TN/AG/GEN/6	Negociaciones de la OMC sobre la agricultura - Reducción de la pobreza: iniciativa sectorial en favor del algodón - Propuesta conjunta de Benin, Burkina Faso, el Chad y Malí - Propuestas de modalidades de aplicación
TN/AG/GEN/7	Declaración de los países del MERCOSUR, Bolivia y Chile - Agricultura - OMC
TN/AG/GEN/8	Observaciones iniciales del Grupo Africano sobre el documento conjunto de las Comunidades Europeas y los Estados Unidos sobre la agricultura - Comunicación de Marruecos en nombre del Grupo Africano
TN/C/W/13	El Programa de Doha: hacia Cancún - Comunicación de la Argentina, Bolivia, Botswana, el Brasil, Chile, China, Colombia, Cuba, el Ecuador, El Salvador, Gabón, Guatemala, Honduras, la India, Malasia, Marruecos, México, Nicaragua, el Pakistán, el Paraguay, el Perú, la República Dominicana, Tailandia, el Uruguay, Venezuela y Zimbabwe
TN/C/W/14 y Add.1, Add.2 y Corr.1 ²	Indicaciones geográficas - La significación de la "extensión" en el Acuerdo sobre los ADPIC y sus beneficios para los Miembros de la OMC - Comunicación de Bulgaria, Chipre, las Comunidades Europeas, Eslovenia, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Georgia, Hungría, la India, Jamaica, Kenya, Letonia, Liechtenstein, Malta, Polonia, la República Checa, la República Eslovaca, la República Kirguisa, Rumania, Sri Lanka, Suiza, Tailandia y Turquía

² En francés e inglés solamente.